

# L'an 2119 in terra rumauntscha



**Pledierla** A sclingia. Chi am sdasda da quistas uras? Quist telefon schmaladiu! Eau cuor giò da s-chela. Ün da

noss chindels sbegla, intaunt ch'èau pigl giò il telefon. Ün duonna am quinta qualchosa cun tun agito, ma eau nun incleg zist segn da Dieu, perche cha Riet sbregia scu ün mez nar. Eau schlavaz il telefon sün maisa e sbreg: «Ma tascha giò, Riet, ün hom da tschinch ans nu crida pü!» La duonna al telefon dumanda: «Es El auncha cò?» Eau pigl darcho in maun il telefon e la duonna am quinta plain agitaziun ...

Eau nu di pü ünguotta, pend sü il telefon e vegn a'm trer aint. Mia duonna vain aint da porta e'm dumanda chi chi hegia telefono.

La pulizia.

John es gnieu mordragio.

Eau stögl ir dalum tal post da pulizia, perche ch'èau d'he gieu da chefer fich bger cun John düraunt las ultimas eivnas.

La pulizia ho managio ch'èau stögla eir gnir, perche ch'èau d'eira involvo cun el tar las tschernas.

Mia duonna am do üna brancheda, eau vegn giò'n gardaroba, tir aint la giacca e vegn in garascha, impiz l'auto e part vers il post da pulizia.

John, Rafael ed eau füssans stos tuots trais ils favorits, uossa cha sun alura tschernas. George Cavelti, il bap da John e president actuel da la Lia Rumantscha es in carica daspö 42 ans, daspö cha sieu bap, il non da John, es mort. Uossa ho George 82 ans e schmetta scu president. Que as so cha eir sieu figl John ho noschas intenziuns pel rumauntsch, precis scu sieu bap George. Bap e figl haun nempe la visiun inglaisa.

Iffaunts e famiglias cun noms inglais. Famiglias cul nom Caratsch dvaintan la famiglia Kärych.

## La Val Müstair adüna pü dasper

**Pledierla** In tschient ans dal 2119 viva darcho dapü glied illa Val Müstair. Perche es que uschè? Ad haun nempe fabricho ün tunnel tres il Fuorn per ün tren magnetic. Perche es la Val Müstair gnida bger pü dasper al rest dal chantun Grischun. Eir per la famiglia da Fadrina e Madlaina es que ün fich grand avantag. Ellas paun ir ad ün cuors da nuder üna vouta l'eivna a Zernez. Il viedi da la Val a Zernez düra be desch minuts e per ir a Cuora as drouva be ün'ura. Ir cul auto i'l an 2119 es eir pü simpel perche cha l'auto vo sainza manaschunz. Que as po be dir il böt cha's voul ir e l'auto vo sves. Dafatta ils autos inclegian e discorran rumauntsch. Perche cha nu do avuonda magisters da rumauntsch haune fabricho robots. Ils iffaunts chattan que coolischem. A scoula es que da l'an 2119 bger pü divertent. La scoula pera ün

center futuristic plain computers e robots. A nu do pü üngüns quaderns, üngüns cudeschs, üngün nu drouva pü ün sach da scoula u ün etui. Tuot es vi dal computer. Cun que cha bgera glied po lavurer da chesa cun computers ed internet viva e lavura darcho bgera glied illa Val Müstair. A do dafatta ün pitschen «aviunadi» per aviuns ed helicopters electric. Eir ils purs lavuran cun maschinas chi nu faun canera e nu spüzzan. La Val Müstair es dvanteda darcho ün lö attractiv per viver e lavurer. La «giuventüna» es darcho turneda e resta per adüna illa Val Müstair. Per üna regiun uschè giò d'via scu la Val es ün svilup positiv fich important. Eau speresch cha la Val Müstair vegn in tschient ans darcho pü granda e cha do darcho dapü «Jauers».

Morena Malgiaritta, Samedan  
Seguonda piazza



Morena Malgiaritta (da schnestra), Flurin Salzgeber ed Anastasia Sala han guadagnà illa categoria da tschinch- e sesavla classa. Il video davo quista fotografia vain activà cull'app «EngadinOnline». fotografia: Reto Stifel

Gian dvainta John.

Be auncha paginas d'internet inglaisas.

A vain discurreu be auncha inglais.

A scoula.

In butia.

Sün via.

In famiglia.

La Lia Rumantscha dvainta la Lia inglaisa.

George ho fat tuot per cha sieu figl vegna elet e sieus böts, plauns e sias visiuns s'accumleschan. Ma uossa es John mort.

Eau riv tal post da pulizia e sort da l'auto. Eau evr la porta e chamin in direcziun da la recepziun, lo spetta eir già Rafael. Ün pulizist ans dumanda: «Sun Els sar Corsin Caratsch e sar Rafael Engist? Ch'El am seguan.»

Nus rivains in ün staunzin plain cameras. Ün pulizist ans fo dumandas. Zieva l'interrogaziun poss eau darcho ir a chesa, ma Rafael stu ster lo auncha pü lösch.

Ho Rafael mordragio a John?

Eau evr la porta da meu bel Fiat 500, ün'antiquited dal tschientiner passo.

Cur ch'èau riv a chesa, pigli our il painch e la cocomass - üna nouv'invenziun da l'an passo - e strich que sülla fletta da paun. Melapaina cumanzo a manger tschaina, scünga il telefon. Ad es darcho la pulizia. A vöglian ch'èau vegna darcho sül post. Dimena darcho in viedi cun meu Fiat.

Cur ch'èau riv tal post da pulizia, am spettan già duos pulizists.

Els am dian ch'èau stögla rester cò. Eau als dumand perche ed els am respundan cun tun sever: «Que so El meglder cu nus!» Eau nun incleg pü ünguotta. Sainza dir pled am mainane in üna staunza.

Lo vezzi sün üna maisa meu iPhone 79 e mia carta d'identited ch'èau tscherch daspö her. Ün pulizist am dumanda sch'èau hegia forsia pers quista roba illa chesa da John. Eau nun incleg üna pipa tabac e cumainz a gnir gniervus. Ün pulizist disch ch'èau stögla ster cò fin cha'l cas saja sclarieu.

## L'an 2119 in terra rumauntscha

**Pledierla** «Wow!», es meu prüm pled in quista cited fantastica. Eau sun a Samedan, in Engiadina, cun tuot mia famiglia. Que sun meu bap Mario, mia mamma Elisa, mia nona Marah, mia sour Elena ed eau, Mia. Nus essans rivos güst in quist mumaint in nos lö da vacanzas da quist an. Eir scha que sun vacanzas da sted, nun es que niauncha uschè chod cò. Be 21 gros! A New York vess que 21 gros d'invier. New York es mia cited da naschentscha, e lo vivains nus eir. «Pudessan Els per plaschair gnir? Nus stuvains ir a l'hotel Bernina! Eau nu d'he tuot il zievamezdi temp per Els», declera ün hom. Pür cur ch'èau al guard, badi, cha l'hom sumaglia fich ad ün manaschunz. El ho aint ün blazer cun ün recham d'or, s-charpas da lac fich custavlas (almain da que ch'èau poss güdicher), chotschas elegantas, ma fich veglias ed ün chapè cun stil. Forsa ch'el es propi ün manaschunz! Scu cha pera, ho el bado, ch'èau al guard. «Schi, eau sun ün manaschunz. Ed uossa stuvais gnir!», disch el e muossa sün üna limusina.

Dal sguard da mia nona, s'ho la vschinauncha da pü bod müdeda fermischem. Eau stögl dumander da pudair vzair ün pèr fotografias.

Mia nona as tschainta dasper me ed eau vez ch'ella nun es fich fascineda da la cited. «Cu d'eira que pü bod?», scut eau vers mia nona. Ella am fo segn cha nus discurren zieva e taidla darcho sülla vusch dal radio. «Tar nus es il radio bger pü interessant!», managia meu bap scu ün blaghör. Que as bada, ch'el nun ho gugent al manaschunz. Mia nona, mia sour, mia mamma ed eau guardains sün meu bap, chi sto lo cun üna fatscha pütost sarcastica. El inclegia che

noss genituors una insembel. Cur ch'èau d'he rumieu mia roba, dischi a mia sour, ch'èau giaja a garder un po l'hotel. Inse vulessi ir tar mia nona in staunza e dumander ün per robas. Cur ch'èau evr la porta da la staunza, vezzi il manaschunz chi discorra cun ella. Il prüm pensi, cha que saja üna conversaziun tuot normela, ma sül seguond sguard badi ch'els discorran sur d'ün tema fich importaunt. Pervi da que nu serri dal tuot la porta, ma la lasch aviarta be per üna sfalizia. «Que nu fo pü segn da discorrer aunch'adüna rumauntsch, Marah!», reclama il manaschunz. Il manaschunz vegn vers la porta. Forsa nu d'eira que la megltra ideja dad ir tar mia nona. Eau vulessi güst cuorrer ... «Che fest tü cò?», am dumanda il manaschunz. Eau barbot: „Eau ... eau vulav dumander qualchosa a mia nona, sar manaschunz.» «Aha. Ma nu dir mè pü manaschunz a me! Eau d'he nom Friedrich», managia il manaschunz Friedrich. Eau dun be dal cho da schi e vegn in staunza da mia nona. Ella tschainta sün sieu let e guarda aint per üna fotografia. «Sur da che vais discurreu?», dumandi. «Ah, ünguotta importaunt», managia nona Marah. Ella vezza mia öglia ed am fo segn da gnir sper ella. «Cò, que es üna fotografia da cur ch'èau d'eir giuvna», cumainz'la, «ed il mattin dasper me es Friedrich.» Nona am schmacha in maun üna fotografia, chi am pera fich interessanta. Sün quista fotografia as vezza üna vschinaunchetta. Sch'èau nu savess cha que es Samedan, as pudess penser cha que saja üna vschinauncha da l'Africa. Eau stun cò cun buoch'aviarta e guard vers mia nona. Ella am declera, cha Friedrich ed ella vulessan fer üna demonstaziun in America,

Il pulizist am maina in ün sgrattatschêl. Mia cella es süsom il sgrattatschêl in üna chambra da vaider, inua cha tuots vezzan mincha muvimaing e tuot que ch'èau fatsch sün ün grand monitor. Eau am saint enormamaing observo e cuc da davousvi sur la cited, aunch ch'èau m'indrumainz da spür stanglantüna.

Cur cha alva il sulagl, am vegnan duos pulizists a piglier our da la cella da vaider. Els am dian ch'èau possa ir darcho a chesa, ch'èau stögla be auncha fer ün discors finel cun Rafael. Ils pulizists am mainan illa staunza d'interrogaziun. Lo spetta Rafael con üna vista grittischma ed il schef da la pulizia Bernina. Eau am tschaint. Il schef disch: «Nus vains quista not scuviert cha Rafael ho mordragio a John, sül curtè da chadafö - l'arma dal mordrarettsch - vains chatto la DNA da Rafael!»

Rafael sbregia plain fotta: «George ho guardo e fat tuot per cha John vegna elet scu president! Eau nu d'he pü supporto quello! Sterzas saira d'he eau invulo scu prüm il telefon e la carta dad el», Rafael muossa cul daunt sün me, «e zieva d'heja cuppo a John, a quist intrigant inglais schmaladiu!» Il schef da la pulizia am disch: «Eau am s-chüs tar El, sar Corsin, ch'èau L'he inculpo! El po ir a chesa.»

Rafael ho da rester cò e po passerter ils prossems 45 ans in quista cella da vaider sgrischaivla.

Uossa suni persvas ch'èau gnaro tschernieu scu prossem president da la Lia Rumantscha.

Flurin Salzgeber, S-chanf  
Prüma piazza

## Concurrenza da scriver rumantsch «pledierla»

La Lia Rumantscha ha organisà quista prümavaira la concurrenza da scriver rumantsch «pledierla». Uffants e giuvenils fin a 25 ons han pudü as parteci-

premiaziun ha gnü lö als 13 gün a Zernez cun prelecziuns dals texts victuors. La Posta Ladina ha accompagnà la concurrenza intensivamaing ed ha publi-